Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1430unse_2

LAP

PORTE PAGADO

AÑO XIV — 15 DE FEBRERO DE 1932 — N.º 308

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Convocatorias. — Los dos hombres. — ¿Está el protestantismo en pugna con la Biblia? (continuación). — ¿Dices que Dios no te ama? — Sección de las Uniones Cristianas. — Recibimos y publicamos. — Plan para un Himnario. — Organización de la futura Cooperativa Evangélica. — Jonás y la ballena (conclusión). — Protestantismo y amor a la verdad. — El loco verde o el loco dios. — Ecos valdenses.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

ROSARIO. — (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina

Imp «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año . . .	$ 2.50 o|u.	$ 6.— m|n.
" semestre .	1.25 "	1.60 "
" trimestre.	0.65 "	1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

ERNESTO ROLAND

Actuario Adjunto del Juzgado L. Dptal. de 2.º Turno

Oficinas: Treinta y Tres, 1425
Dom. particular: Paysandú, 1840 bis MONTEVIDEO

SE VENDEN cebollines a $ 1 el mil o $ 0.12 el ciento; plantas de frutillas (fresas), a $ 1 el ciento o $ 0.15 la docena; injertos de durazneros de calidad seleccionada, a $ 10 el ciento. — Dirigirse a Andrés Benech, Nuevo Torino (Colonia Valdense).

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin.
San Salvador Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro)
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo. Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Esteban Garnier (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

Mensajero Valdense

15 de Febrero de 1932 | Año XIV--Núm. 308

DIRECTOR: JUAN PEDRO GONNET = ROSARIO (URUGUAY)

CONVOCATORIAS

La Conferencia de las Iglesias Valdenses de la Región Ríoplatense, se celebrará, D. M., en Colonia Cosmopolita, el lunes 7 de marzo y días siguientes a las 10 a. m. En el culto de inauguración esperamos pueda hacerse la consagración al Santo Ministerio del candidato en teología, señor Carlos Negrin.

Por la Comisión de Distrito:

E. Beux.

La Asamblea Anual de la Sociedad S. A. de Historia Valdense, queda convocada en Colonia Cosmopolita, el día 8 de marzo a la hora 20.

Por la Comisión Directiva:

E. Beux.

Los dos hombres

1 Cor. 2|14-15.

Existen grandes diferencias entre hombre y hombre, y se pueden hacer muchas clasificaciones de los hombres, por ejemplo: civilizados y no civilizados, cristianos y paganos, ricos opresores y pobres oprimidos, idealistas y materialistas, etc.

El apóstol San Pablo reparte los hombres de una manera muy rara, que, por lo tanto, merece que le dediquemos toda nuestra atención.

La piedra de toque para distinguirlos uno de otro es la actitud especial asumida por cada uno de ellos respecto a las cosas de Dios y su capacidad respectiva de comprenderlas. Nos encontramos así en presencia:

1.° Del hombre animal.

2.° Del hombre espiritual.

La religión cristiana, de la cual San Pablo es ministro y pregonero, no es una ciencia o sabiduría en el sentido ordinario de la palabra; no es algo así como una filosofía. El no quiere usar la sabiduría mundana para con los corintios ni para con ninguna de las numerosas congregaciones que él llegó a fundar. La religión cristiana, por otro lado, aunque de mucha sencillez, no se puede entender por cualquiera. En este caso está el que el apóstol llama *hombre animal.* ¿Quién es éste? La expresión rara, y hasta chocante para algunos, no significa, sin embargo, nada extraordinario. El hombre animal no es un fenómeno: es, por el contrario, todo hombre en su estado natural, es decir, aquél que no ha aceptado la gracia de Dios, reconociendo su estado de pecado y acogiéndose a la promesa de perdón generosamente otorgado por el Señor Soberano a todo aquel que se lo pide en el nombre de Jesús.

El mismo apóstol lo designa generalmente en sus epístolas como hombre carnal, o, también, como el viejo hombre del cual es necesario despojarse para revestir el nuevo hombre. Esta enseñanza está de acuerdo perfecto con lo que Jesús había proclamado, que "es necesario nacer otra vez (o de arriba)

para poder entrar en el reino de Dios'', porque ''lo que es nacido de carne, carne es, más lo que es nacido del Espíritu, espíritu es''.

¿Qué afirma Pablo respecto a este hombre animal? El afirma que el tal hombre no está en condiciones de entender las cosas de Dios. Es como un ciego de nacimiento que quisiera juzgar de los colores.

Pero aquí se presenta otra pregunta interesante: ¿Qué son esas cosas de Dios? Entre las muchas que merecen este nombre, citamos especialmente la Palabra de Dios: ¿quién es el que la entiende? No es el sabio, que por los estudios realizados puede decirnos el significado exacto de cada una de sus expresiones; no es el que conoce a la perfección los idiomas hebreo y griego, en que fueron escritos nuestros libros sagrados; no es aquel que puede describir, como su casa, los lugares en que se desarrolló la historia bíblica; ni es el que, al comparar la religión enseñada por la Biblia con las demás religiones, puede declarar que ella es la mejor de todas, ni tampoco es el que conoce el contenido de la Biblia y puede recitar capítulos enteros.

Es el que conoce a Cristo: Se cuenta de un célebre actor inglés que en una reunión familiar fué invitado a declamar el Salmo 23: ''El Señor es mi pastor, nada me faltará...'' y lo hizo en tal forma, que suscitó los entusiastas aplausos de toda la concurrencia. Pero el mismo actor insistió para que el dueño de casa, un sincero cristiano, declamara él también ese mismo salmo, y al terminarlo, todos quedaron callados, hasta que el actor vino a felicitar al dueño de casa porque había conseguido un resultado mejor que los aplausos cosechados por él; y era natural, agregaba, porque ''yo conozco el Salmo, pero usted conoce el Pastor''.

Ahí está realmente el secreto: conocer al Pastor, oír su voz, amarle y seguirle. El que así lo hace, queda habilitado para entender las cosas de Dios y volverse de hombre animal en hombre espiritual: ''El que está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron, y he aquí que todas son hechas nuevas''. (2 Cor. 5|17).

Hombres sencillos, mujeres ignorantes y hasta niños, han asombrado — con el entendimiento de la Biblia y su firmeza en la fe, frente a las amenazas, a los castigos y a la misma muerte — a personas infinitamente más instruídas que ellos. De los tales se puede decir, como los judíos decían de Juan y Pedro: Se les conocía que habían estado con Jesús. (Hech. 4|13).

¿A cuál de estas dos clases de hombres deseamos pertenecer? ¿A cuál pertenecemos realmente? Nos conceda Dios de no estar en duda respecto a la contestación que debemos dar a estas preguntas. Amén!

Bx.

¿Está el protestantismo en pugna con la Biblia?

VIII

La Biblia y la Santa Misa

1. La misa es una alteración profunda de la Santa Cena o Eucaristía. El diccionario Larousse la define así: ''Sacrificio del cuerpo y sangre de Jesucristo que hace el sacerdote en el altar''.

De esta definición resulta que la misa es ceremonia puramente humana; y, efectivamente, nada tiene de común con las enseñanzas de Cristo y de sus apóstoles. A pesar de ello, se puede decir que en la religión católico-romana, como la vemos practicada, es el acto de culto al cual se atribuye la más grande importancia.

Muy generalmente se la considera como una repetición del sacrificio de Cristo, lo que no deja de ser una verdadera blasfemia. Con cierta extrañeza notamos que el autor del folleto que estamos examinando, parece restar importancia a la celebración de la misa, al definirla como *memoria y representación del sacrificio de la cruz*. Pero, a renglón seguido, se contradice a sí mismo, escribiendo: ''No es, como suponen los protestantes, otro sacrificio; es, en substancia, el mismo de la cruz''. Notemos bien esta afirmación categórica: ¡es el mismo sacrificio de la cruz!

¿Por qué, pues, acusar a los protestantes de falta de lógica cuando afirman que no puede repetirse el sacrificio de Cristo hecho

una vez y suficiente para siempre? Y ¿por qué, si es el mismo sacrificio de la cruz, repetido indefinidamente, se le compara luego, quitándole importancia, con cualquier cumpleaños, observándonos: "Con el mismo derecho podrían decirnos: Habéis nacido una sola vez. Por consiguiente es un error celebrar cada año vuestro natalicio o cumpleaños"?

Nos quedamos en la duda respecto a lo que sea la misa para nuestro autor; pero lo cierto es que no puede ser al mismo tiempo la memoria o representación de un acto y el acto mismo, como es cierto que el día del nacimiento de uno (acto) no es lo mismo que su cumpleaños.

Cuando se llegara a probar que la fotografía de una persona y la persona representada son una misma cosa, entonces admitiremos también los dos conceptos contradictorios arriba mencionados respecto a la misa; pero mientras eso no suceda, veremos en la contradicción patentizada una prueba de que esa doctrina de la misa no es conforme a la verdad; y no lo es porque carece de fundamento bíblico.

2. Para nosotros, los protestantes, que sólo por referencias conocemos la Iglesia católica, no sería una gran falta confundir la Eucaristía o celebración de la Santa Cena con la misa. No es lo mismo cuando se trata de un propagandista de esa Iglesia. Sin embargo, nuestro autor confunde lastimosamente las dos cosas, y lleva así la confusión a las mentes de sus lectores, en vez de iluminarlas; pero ni el sacrificio de la misa ni la identidad de éste con el sacrificio de la cruz, quedan probados por ninguno de los pasajes bíblicos citados por él. Los dos principales son: *a*) 1.ª Corintios 11|26: Todas las veces que comiereis este pan... la muerte del Señor anunciáis hasta que venga. La versión que se nos presenta de este pasaje es algo distinta de la nuestra, pues dice: "Celebraréis (o representaréis) la muerte del Señor". Aceptamos, sin discutirla, esta versión; pues, aun en esta forma, las palabras de San Pablo no pueden nunca significar que él creyera en la repetición idéntica del acto cumplido por Cristo, sino sólo en una representación o recuerdo de él. *b*) Hebreos 13|10: "Tenemos un *altar* de que no pueden comer los que sirven al tabernáculo" (es decir, lo que observan la ley antigua, explica nuestro autor). ¿Qué se debe entender de ese altar a que alude el escritor sagrado? No lo sabemos exactamente, pero de una cosa estamos bien convencidos, y es que no puede referirse al altar, o a los miles de altares que se encuentran en las iglesias, ni tampoco a algún altar material que existiera en tiempo de los apóstoles, sino que trátase de una imagen. El autor de la Epístola a los Hebreos compara de una manera continua las cosas propias del culto levítico del Antiguo Testamento con los elementos del nuevo pacto realizado

Importante y Permanente

A los Agentes y Suscriptores

La Administración de MENSAJERO VALDENSE se ve en la imperiosa necesidad de exhortar encarecidamente a los Agentes, y especialmente a los suscriptores que aun no han abonado suscripciones vencidas o la del año 1931, que lo hagan a la mayor brevedad, para poder hacer frente a la impresión de nuestro periódico.

El plazo dado a principios del año ppdo. para el pago de las suscripciones ha expirado y son muchos, si no la mayor parte de los suscriptores, que aun no han abonado su suscripción. ¡Pensemos en las dificultades que este estado de cosas acarrea para el Administrador y el Director!

A abonar, pues, cuanto antes la suscripción.

EL ADMINISTRADOR.

por Jesucristo. Aquellas cosas no eran más que figuras, sombras o tipos de las cosas venideras. Sobre el altar del tabernáculo se ofrecían víctimas y de estas víctimas podían comer los que servían al altar (sacerdotes y levitas), despnés de haber ofrecido a Dios la parte exigida por la ley. Esto vale los sacrificios en general. Pero había un sacrificio del cual no podían comer los que servían al tabernáculo. De este sacrificio excepcional habla el versículo que sigue al que comentamos: "los animales, cuyos cuerpos debían ser quemados fuera del real, después que la sangre de ellos había sido metida por el pecado en el santuario por el pontífice". Véase para todos los detalles y para el significado de ese sacrificio (es expiación), Exodo 29|10-14 y Levítico 4. Esos sacrificios de expiación eran figuras del sacrificio de Cristo, quien "para santificar al pueblo por su propia sangre, padeció fuera de la puerta", según sigue explicando el autor sagrado en el versículo 12 de Hebreos 13. Todo eso debemos tener presente para comprender esa alusión al altar. Es evidente que lo que tiene importancia en esta exposición no es el altar — que en este caso ha sido la cruz sobre la cual fué inmolado el "Cordero de Dios" — sino la víctima, que, siendo de expiación por el pecado, no pertenece a la categoría de las que podían ser comidas por los que sirven en el tabernáculo (que no son los judíos, en oposición con los cristianos, sino los sacerdotes y levitas de la antigua alianza).

3. Algo ridículo se nos presenta el párrafo final del capítulo que confutamos, donde dice que Lutero refiere una visión nocturna, en la cual el diablo, en un coloquio "¡célebre en los escritos de Lutero!", le había persuadido de que debía abolir la misa, y que él así lo hizo, concluyendo el párrafo con estas palabras: "Tal vez sea éste el porqué de la abolición de la misa en el protestantismo". ¡Se precisa mucha ingenuidad, o muy mala predisposición para prestar fe a semejantes cuentos!

Para rechazar la misa los protestantes se inspiran en una sola razón, y esta razón es que ella es contraria a la Biblia: regla de nuestra fe y de nuestra conducta.

Bx.

¿Dices que Dios no te ama?

Nunca digas, querido amiguito, que Dios no te ama. Tú eres quien, muchas veces, no le amas a El.

Recuerda aquel día en que has cometido una falta hacia tu prójimo, y le has tratado con palabras desagradables, y luego, arrepentido de tus hechos, volviste a tu hogar, y en medio de un profundo silencio, elevaste en secreto una ferviente oración al Padre, y muy pronto te has sentido librado de una carga pesada. ¿No ha sido Dios quien ha escuchado tu oración y ha perdonado tus pecados? ¿Cómo, pues, dices que Dios no te ama?

Sabes que por amor hacia la humanidad, Dios envió a su Hijo al mundo. Dirige una mirada hacia el Gólgota y contempla a tu divino Maestro clavado sobre la cruz. Aquellas manos delicadas y puras que siempre se habían extendido haciendo el bien, helas allí, traspasadas por agudos clavos; aquellos pies que sólo pisaban rectos senderos, dirigiéndose siempre hacia aquellos que necesitaban una ayuda o un consuelo, allí están, clavados sobre un madero... y coronada de espinas aquella frente que toda era bondad, y cuya sangre lava tus manchas. Y Cristo sobre la cruz, en medio del más profundo dolor, intercede por ti, pobre pecador.

Todas estas bondades te demuestran el amor que tiene Dios para contigo; de manera que jamás digas que Dios no te ama, puesto que Dios es tan misericordioso con el pecador que nunca deja de amarlo. Y cuando descienda sobre tu hogar una prueba, cuando un ser querido a quien amas sea quitado de tu lado, no desesperes, que Dios que te ama no te abandonará jamás.

Y ahora, querido amiguito que me has seguido hasta aquí, recuerda que tu carrera no ha terminado: aun queda mucho que hacer. Al ser que llama a la puerta de tu hogar para morar contigo y para que junto compartas tu pan cotidiano, no le rehuses la amable acogida que le puedes ofrecer, si quieres que en el gran día las palabras dirigidas a los justos por tu divino Maestro, te sean dirigidas también a ti: "Tuve hambre,

y me diste de comer''. ''Fuí huésped, y me recogiste''. Y luego: ''Entra a heredar la vida eterna''.

H. Garrou Jourdán.

Sección de las Uniones Cristianas

Colonia Valdense. — La Unión Cristiana de Jóvenes de Colonia Valdense ha clausurado su año de actividad bajo la mirada de Dios, quien, en su infinita bondad derramó sus bendiciones sobre esta institución.

Ahora esta Unión se propone iniciar su nueva temporada de sesiones el 4.° martes de febrero, día 23, a las 16 horas, en los alrededores del Puente de la Paz, con una reunión en forma de pic-nic y de carácter social.

Las Uniones Cristianas de la Paz y Cosmopolita, la juventud evangélica de Rosario y todo el público que simpatiza con la noble causa que proclama la juventud que pertenece a las filas de la Unión Cristiana de Jóvenes, son cordialmente invitadas.

La Unión Cristiana de Colonia Valdense se responsabiliza del programa y a su vez invita gentilmente a las entidades mencionadas para que se presenten en el mismo con cantos, meditaciones, música o recitados.

Exteriorizamos nuestro agradecimiento hacia el Director, al permitirnos enviarle esta nota de invitación para que la publique en el Mensajero, que tan dignamente dirige, lo saluda con afecto cristiano.

Juanita Oronoz, Secretaria.

Recibimos y publicamos

Federación de la Juventud Evangélica del Uruguay. — Médanos 1312, Montevideo. — Enero 27 de 1932. — Señor Juan P. Gonnet.

De toda nuestra estima:

La Comisión Radio, con el deseo de dar un mayor impulso a las trasmisiones semanales que viene realizando desde hace más de un año, ha hecho imprimir formularios, como el que va adjunto. Por medio de ellos deseamos saber la aceptación que tienen dichas trasmisiones y la forma de mejorarlas. Sabiendo que en las colonias valdenses se nos escucha con mucho interés, nos preguntamos si no sería posible que Mensajero Valdense transcribiera los datos solicitados en la hojita, rogando a todos los radioescuchas tengan la bondad de copiarlos, anotar sus observaciones y enviarlos a la Secretaría de la Federación.

Con la esperanza de que este pedido no ocasione ninguna molestia al señor Director, agradecemos, desde ya, todo lo que pueda hacer para ayudarnos.

En nombre de la Comisión Radio saludo a usted con toda consideración y afecto cristiano.

Maruja Ibarra Imaz.

FEDERACION DE LA JUVENTUD EVANGELICA DEL URUGUAY

Trasmisiones radiotelefónicas por la CX 18 Difusora Colón todos los viernes a las 18 y 30 horas

Fecha y lugar .....

N.° de personas evangélicas que escucharon la trasmisión .....

N.° de personas no evangélicas que escucharon la trasmisión .....

¿Fué el tema apropiado? .....

¿Fué la parte artística apropiada? .....

Impresiones que produjo la trasmisión en los oyentes .....

.....

Temas que usted cree necesario tratar en futuras trasmisiones .....

Otras observaciones: .....

.....

La Comisión Radio le ruega tenga usted la bondad de llenar el presente formulario y enviarlo a la siguiente dirección:

Secret. de la Federación de la Juventud Evangélica del Uruguay
Médanos 1312 — Montevideo

TENEMOS el agrado de participar a las personas que deseen hospedarse en casa de familia tranquila, que pueden dirigirse a los que suscriben. Se reciben pensionistas.

ENRIQUE Y ADELA APPIA.

Nueva York 1381 entre Yaguarón y Yí MONTEVIDEO

Plan para un Himnario

PARA USO EN COMUN DE LAS IGLESIAS EVANGELICAS

Damos publicidad a este plan por considerarlo de interés general.

La Dirección.

Un himnario para uso en común de las distintas Iglesias Evangélicas es una necesidad reconocida y un ideal largamente acariciado.

Se han publicado varios himnarios con el propósito de llenar esta necesidad, pero hasta ahora ninguno ha tenido éxito. Han sido producidos por entidades prácticamente ajenas a las iglesias para cuyo use han sido preparados, y en gran parte se debe a esto su fracaso.

No se alcanzará el éxito deseado en cuanto a un himnario para uso en común de las iglesias hasta encontrar un plan mediante el cual cada Iglesia interesada pueda tener participación directa, positiva y proporcionada, en su preparación, de modo que cada Iglesia pueda considerar el himnario en gran parte, suyo propio.

A primera vista tal cosa parecería utópico e irrealizable. Sin embargo, mediante el sencillo plan que se esboza a continuación, este ideal podría alcanzarse práctica y positivamente.

EL PLAN

Supóngase un himnario de 400 himnos y cinco iglesias o entidades evangélicas participando en su preparación.

En primer lugar, cada Iglesia prepararía por su cuenta e independientemente su lista de los 400 himnos que creyese deben formar el himnario.

Examinadas estas listas por la Comisión Central que tendría que nominarse, compuesta por uno o dos representantes de cada Iglesia, se encontraría, con seguridad que, la mitad por lo menos, o sea 200 himnos serían comunes a cada lista. Estos 200 himnos, pues, entrarían desde luego en el himnario.

Quedarían todavía 200 "vacantes" a llenar. Entonces se daría a cada Iglesia el derecho absoluto de nombrar 200 ÷ 5 = 40 himnos de su propia y especial predilección, además de los 200 que ya habrían entrado en el himnario.

Con toda seguridad, en estas 5 listas suplementarias de 40 himnos cada una, habría todavía un buen número de "coincidencias", es decir, himnos apareciendo en más de una lista. Quedarían probablemtnte 50 o más "vacantes" a llenar por este motivo. Estas "vacantes" finales, la Comisión Central ya mencionada se encargaría de llenarlas, y así se daría oportunidad para "redondear" secciones del himnario algo incompletas e incluir algunos himnos de verdadero mérito pero poco conocidos.

En resumidas cuentas, siguiendo este plan:

1) Cada Iglesia habría tenido una participación directa, positiva y proporcional en la preparación del himnario.

2) Cada Iglesia tendría en el himnario por lo menos 200 + 40 = 240 himnos sobre un total de 400, o sea el 60 %, de su propia y directa elección.

Es decir, a pesar de ser 5 las iglesias participantes, cada una habría tenido una participación preponderante en su preparación y podría con exactitud matemática considerarlo en gran parte suyo propio. ¿Quién podría desear o pretender más?

Naturalmente este proyecto se refiere sólo a la selección de los himnos — cosa principal.

La ordenación del himnario en sus secciones, la selección de tonadas, el formato, etc., etc., estaría a cargo de la Comisión Central.

En casos donde distintas iglesias emplearan tonadas diferentes para el mismo himno, se publicarían las variantes en el himnario con música, lo que permitiría a cada Iglesia continuar con su práctica establecida. En cuanto a la redacción de los himnos, se trataría de llegar a una versión única, pero en caso de haber mucha diferencia, y el deseo de parte de una Iglesia de mantener la suya, se publicarían ambas versiones en el himnario.

Si tal himnario por fin llegara a prepararse, sería de desear que contuviera una amplia sección de 100 himnos, por lo me-

nos, especialmente apropiados para la juventud y la niñez, con el fin de tener un himnario que podría usarse en todos los actos de la Iglesia, y evitar la necesidad de tener himnarios distintos: a) para los cultos, b) para la juventud y c) para la Escuela Dominical.

Para que semejante proyecto se llevara a la práctica, sería necesario que alguna Iglesia tomara la iniciativa.

¿Por qué no podría ser la Iglesia Metodista quien lo hiciera?

Organización de la futura Cooperativa Evangélica

(De "LA IDEA", N.° 324, pág. 11)

"El señor Enrique Horton nos hace indicaciones sobre la organización de la futura Cooperativa Evangélica

Suena el timbre del teléfono. El señor Horton ha accedido a nuestra solicitud: nos espera a las 18 en la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Minutos antes de la hora nos encontramos ya en el lugar indicado. Sabemos que el señor Horton es puntual y que el más mínimo retraso nos haría perder una oportunidad magnífica. Estamos dispuestos a celebrar la entrevista a cualquier precio.

Inglés de origen, pero muy uruguayo de corazón, el señor Horton hace años se encuentra radicado en nuestro país. La Iglesia de los Hermanos le cuenta entre sus miembros más activos.

Desde que se tomaron los primeros pasos hacia la fundación de la Asociación Mutualista Evangélica trabajó en primera fila. Hoy forma parte del Directorio, contribuyendo con su larga experiencia al mejor funcionamiento de la Asociación.

Sabiéndolo estrechamente vinculado a una de las Cooperativas más prósperas de nuestro país, nos propusimos, naturalmente, solicitar su opinión acerca de la nueva preocupación que hoy hace compañía a las muchas que nos inquietan.

Empezamos:

— Díganos usted algo acerca de la forma de iniciar una Cooperativa...

— Una Cooperativa puede empezar con cualquier número de socios. Las circunstancias determinan, por lo general, la cantidad. Conviene constituir las Cooperativas de consumo en las ciudades con más de cincuenta personas que hayan integrado, por lo menos, $ 10.00 cada una. Otro requisito que conviene tener en cuenta, es que en un principio las ventas deben efectuarse absolutamente al contado.

Esto reportará varios beneficios. En primer lugar, aunque tenga poco capital, la Cooperativa podrá efectuar sus compras al contado y operar con mayor número de renglones. En segundo, no se hará necesario un sistema de contabilidad tan minucioso como de otra suerte. Durante los primeros meses los miembros que se designen y a horas determinadas, atenderán el servicio de los socios, quienes deberán retirar sus pedidos.

Se evitan en esta forma gastos de personal y de reparto. Esto permitirá vender las mercaderías a precios más bajos que en los almacenes y provisiones.

De no proceder así fracasará la finalidad de la Cooperativa. Debe tenerse cuidado, al iniciar las operaciones, de no vender artículos, tales como azúcar, yerba, etc., que deben expenderse casi al precio de costo. En cambio, deben preferirse aquellos cuya diferencia en precio puede influir en la prosperidad de la sociedad. Conviene, al principio, obtener un local gratis, para disminuir los gastos. Mientras pueda mantenerse el sistema de ventas por acciones integradas y exclusivamente al contado, la Cooperativa irá progresando paulatinamente sobre bases sólidas, pues llenará su finalidad con el máximo de utilidades. Si, por el contrario, se establece sobre el sistema de créditos, aumentarán sus ventas, sin duda, pero también sus gastos, debido al mayor control que debe realizarse. Esto impedirá vender los artículos a precios que puedan competir con almacenes que venden exclusivamente al contado, o que no tienen el personal que necesariamente necesita una Cooperativa, y pueden otorgar créditos. El desequilibrio económico de los pueblos tiene su origen en las ventas a plazos, y las Cooperativas deben combatir

prácticamente esa perniciosa costumbre. Hay que tener presente que las Cooperativas deben luchar con un sinnúmero de obstáculos que solamente pueden salvarse con tesón y sacrificio, salvo que se cuente con el capital necesario para empezar en otras condiciones. Eso es lo que está sucediendo en las Cooperativas formadas con empleados de instituciones oficiales (Usinas Eléctricas, Bancarios, Municipal, Magisterial, Correo), que han obtenido préstamos y hasta locales para desarrollar sus actividades.

— Teniendo en cuenta esas indicaciones, ¿nos aconseja usted seguir adelante con el proyecto de organizar una Cooperativa Evangélica?

— Sí, sigan ustedes estudiando las posibilidades de su formación. Me parece excelente la idea de entrevistar a personas que conocen algo del funcionamiento de estas instituciones. Existen diferentes sistemas y son variadísimas las experiencias que pueden recogerse. Todas las investigaciones que hagan serán una fuente de documentación de incalculable valor cuando llegue el momento de iniciar la tarea.

— Nos animan los mejores deseos. Hemos pulsado el ambiente, teniendo ahora la certeza de que la Cooperativa es una necesidad sentida y de que hay elementos capaces de darle forma. No escapa a nuestro conocimiento, sin embargo, el hecho de que su organización ha de presentar obstáculos difíciles de salvar.

— Hay mucho de verdad en lo que ustedes dicen, pero, en términos generales, una Cooperativa no es de difícil organización. Lo que más necesita es vigilancia y dedicación. Les puedo asegurar que el comercio nos recibiría con los brazos abiertos. Nuestra organización les ofrecería la seguridad de pagos seguros y la adquisición de cantidades abultadas de mercaderías. Me parece que, poco a poco, las Cooperativas se irán difundiendo en nuestro país. Ellas constituyen el desideratum para la familia, al suprimir todos los gastos intermedios en la adquisición de artículos. Otro beneficio de la Cooperativa Evangélica será el acercamiento interdenominacional que provocará. Ya la Mutualista es un factor poderoso en ese sentido. La Cooperativa ofrecerá una magnífica oportunidad para continuar la obra. Y, agrego, una razón más, y con esto termino: ella será un exponente de lo que pueden hacer los laicos de las iglesias cuando inteligentemente organizados se lanzan a una empresa. Eso quiere decir que hay hombres que sienten toda la inmensa responsabilidad que significa estar afiliado a una Iglesia; hombres para quienes la vida es más que el trabajo diario y las diversiones que se puedan procurar; hombres dispuestos a dedicar el tiempo que le dejen libre sus responsabilidades cotidianas, a obras útiles; hombres que han sentido su ser sacudido por ansias grandes de pasar por esta vida haciendo bienes; hombres que han sabido desentrañar a la existencia sus verdaderos valores. Sé que los laicos del Uruguay se han elevado hasta ese plano. El Reino de los Cielos, cuyo advenimiento procuran apresurar, es ya una realidad en sus corazones. Nada ni nadie podrá detenerlos."

Jonás y la ballena

Por el profesor ALBERTUS PIETERS,
Holland, Michigán, EE. UU.

(Conclusión.—Ver No. 305)

¿Puede un hombre vivir en una ballena?

Dado el caso de que una ballena de tamaño regular se haya tragado un hombre, ¿podría vivir éste en el estómago de un tal animal por dos o tres días? Las únicas dos causas de muerte en tal caso, que se sugieren son, o moriría por falta de aire o el proceso digestivo mataría al hombre. Ambas cosas deben ser determinadas por el conocimiento experto de las condiciones que existen en el estómago de los grandes mamíferos. A fin de conseguir un informe estrictamente científico y de confianza fué sometido al doctor Mauricio B. Visscher, profesor de fisiología en la Universidad de California Sud. Los Angeles, California. La respuesta dada es demasiado técnica para este artículo, pero incluía la cantidad de centímetros cúbicos de oxígeno necesario por minuto para un hom-

bre que descansa, la proporción de oxígeno en el aire, la proporción aprovechable para el uso, etc., etc. Dejando a un lado los cálculos técnicos, aceptaremos sus resultados como correctos, para encontrarnos con los siguientes puntos interesantes: primero, el estómago de todo mamífero debe ser veinte veces más grande que el trozo mayor que pueda tragar.

Una ballena, por lo tanto, que es lo suficientemente grande para tragarse a un hombre, y a nada más grande, tendría lugar en un estómago para veinte hombres. Una ballena esperma de este tamaño no sería muy grande. Las ballenas de las cuales nos habla Frank Bullen y el director de la estación ballenera, ya citados, tendrían capacidad en sus estómagos, basándonos en los cálculos de arriba, para más de cien hombres. Segundo, el estómago del mamífero está siempre ocupado en parte, de aire, estando el del hombre, desde un cuarto hasta la mitad lleno de aire. El espacio ocupado por veinte hombres, es igual a 1,600 litros de aire. Si tomamos la cuarta parte de esa cantidad, habría en el estómago de una ballena lo suficientemente grande, y nada más, como para tragarse un hombre, 400 litros de aire, lo cual bastaría, según el doctor Visscher, para sostener la vida durante 4 horas. Además, dice él, hay siempre entrada y salida de aire del estómago de un tal animal. Una redistribución, como término medio, de una vez cada cuatro horas, permitiría mantener la vida. En caso de que la ballena fuera más grande, por supuesto, habría mucho más aire y la vida se sostendría con mayor facilidad. El doctor Visscher no encuentra ninguna dificultad en que un hombre haya podido conservar la vida en tales circunstancias, a lo menos, tratándose de la cantidad de oxígeno disponible. Tercero, ¿Y del jugo gástrico? El doctor Visscher nos dice que la secreción de tal fluído depende principalmente de cómo influya el alimento sobre el órgano del gusto. Si para la ballena Jonás no tenía buen gusto, sería poca o ninguna la cantidad de jugo gástrico segregado. En este sentido interesa saber que la Enciclopedia Británica, dice: "Que los estómagos de ballenas capturadas en zonas templadas, a veces se encuentran vacíos". (Tomo V, página 167). Si fué así en el caso de la ballena de Jonás, no habría más jugo gástrico que lo segregado a causa de Jonás, y la cantidad, como se ha visto, podría haber sido bien poca.

¿Mataría el jugo gástrico?

No sabemos precisamente, como fué el caso en este sentido. Si había mucha cantidad, ¿cuál sería su efecto? El doctor Visscher dice: "A mí no me gustaría nadar en el jugo gástrico, pues temo que mi carne resultase pelada, pero dudo que podría matarme, si ejercía su poder solamente en la piel en ese lapso de tiempo". El concluye su investigación diciendo, que no se puede señalar motivo alguno que pudiera causar la muerte en el tiempo que, según se dice, Jonás estuvo en el estómago de la ballena. Hasta aquí, la ciencia pura, y estos cálculos se han confirmado plenamente por un caso actual. En el "Priceton Review", el artículo al cual nos hemos referido ya, nos da el relato completo del caso de James Bartley, marinero que pertenecía a la ballenera "Star of the East", en febrero de 1891, en las costas de las islas Malvinas.

El caso extraño de James Bartley

Habían atacado a una ballena esperma la cual volcó uno de los botes. Recogida la tripulación, a James Bartley no se le pudo encontrar y se suponía que se hubiera ahogado. La ballena fué capturada, y durante dos días la tripulación se ocupó en cortarla, después de lo cual encontraron al compañero perdido en el estómago del animal, inconsciente pero con vida. Se restableció completamente exceptuando la piel de la cara y de las manos tocada por el jugo gástrico, que se había tornado de una blancura mortal. El profesor Wilson nos asegura que fué investigado todo el relato de este hombre, con sumo cuidado, no sólo por Sir James Fox, a quien Wilson cita, sino también, por dos científicos franceses, uno de los cuales era M. de Parville, ahora fallecido, redactor científico del "Journal des Debats de París", y uno de los más cuidadosos y concienzudos de Europa, con el resultado de que su autenticidad se confirmó ampliamente.

Bartley se acordó perfectamente de su experiencia y dijo que si bien el calor era sofocante, podía respirar sin ninguna dificultad y según su parecer, pudo haber seguido con vida hasta morir de inanición. Perdió el conocimiento por el susto y no por falta de aire. Es interesante el punto que tiene que ver con la descoloración de la piel. La Biblia dice que Jonás fué señal para los de Nínive (Lucas 11:30). Esto significa que les contó la historia y ellos le creyeron, pero nos preguntamos: ¿Por qué creyeron una historia tan extraordinaria? Si Jonás tenía la apariencia de James Bartley, el misterio queda resuelto. En tal caso, ¡Jonás llevó encima sus credenciales! Todo el artículo se encuentra en el "Princeton Review", de octubre de 1927, el cual debe ser leído por los interesados. Quedan aun problemas suficientes para el estudio bíblico, pero éste ya está resuelto. Todo lo relatado concuerda, punto por punto, con la estructura y hábitos de la ballena esperma, tal cual la conoce ahora la ciencia.

(*Moody Monthly*).

Nota del traductor. — El profesor Pieters cree que Dios preparó el monstruo y que intervino milagrosamente en la salvación de Jonás, pero en el artículo arriba, trata de demostrar que el caso de Jonás podía haber acaecido de acuerdo con la ciencia.

Trad. *G. J. F. Krieger.*

Protestantismo y amor a la verdad

(De "España Evangélica").

El espíritu humano ha sido hecho para la verdad y, en sus mejores momentos, nada le satisface sino la verdad. Pero la verdad es inflexible, exige una adhesión absoluta, no admite transacciones ni componendas, y el hombre prefiere, a veces, jugar con el error, cerrar los ojos a la evidencia, hacerse la ilusión de que lo falso puede ser verdadero. Esta propensión del hombre a buscar caminos más cómodos y gratos que la vía ascendente y, a veces áspera, de la verdad, es la que acarrea la corrupción de los ideales en la práctica.

El proceso por el cual el Cristianismo primitivo va transformándose a través de los siglos en el Catoliciscmo romano, es un proceso de degeneración. No es que haya existido siempre un propósito deliberado y maligno de corromper la verdad. En la mayor parte de los casos, los erores se han introducido de una manera suave e insensible, por la natural pereza humana, para seguir con fidelidad normas e ideales elevados.

En esto de acomodarse a la flaqueza humana, la Iglesia de Roma ha sido una verdadera maestra, y ha elaborado un sistema de doctrinas, prácticas y ritos, que armonizan, desdichadamente, con las tendencias, gustos e inclinaciones del hombre ordinario. El secreto del éxito del Catolicismo romano, como religión popular, está, precisamente, en este acomodamiento. Los errores de su doctrina no son tanto invención de sus doctores como imposición de la masa. Los teólogos no han hecho más que formular en dogmas o ritos las ideas y devociones que habían nacido en el vulgo. En lugar de elevar al pueblo a un nivel religioso superior, la Iglesia ha preferido rebajar la religión al nivel del pueblo. La Iglesia había perdido la fe en el poder transformador de la verdad evangélica, y había abandonado su misión de enseñanza y servicio por un sistema de dominación y señorío.

Muchos de los errores del Romanismo son Paganismo puro, y el Paganismo era una religión perfectamente natural y humana. El sacerdocio romano, aunque pretenda suceder al sacerdocio aarónico, es más bien de origen pagano, como el romano Pontífice ha tomado su título de los pontífices paganos. Velas, incienso, procesiones, rosarios, agua bendita, reliquias, etc., todo ello se encuentra en las religiones paganas. Hasta las órdenes monásticas, que los apologistas católicos consideran como la floración más genuina del espíritu cristiano, son un fenómeno religioso, exclusivamente humano, que alcanza en el Budismo un desarrollo aún mayor que el Catolicismo romano. Esa vasta maquinaria de la Iglesia Romana, que engrana maravillosamente todas sus ruedas, des-

de el Papa, en Roma, hasta el último sacerdote en la más pequeña aldea, es un prodigio de organización, pero no es un producto del espíritu cristiano. Cuando Belarmino dice que el Pontificado romano es *magna res christiana*, la cosa más grande del Cristianismo, nos deja ver hasta qué punto se ha alejado el Romanismo del espíritu y de la enseñanza de Jesucristo. Reconocía el P. Gratry, renombrado controversista católico-romano, de Ginebra, que "no hay nada tan agusanado por el engaño como los fundamentos de la supremacía papal".

El Catolicismo romano ofrecía a pueblos ignorantes y sencillos una Iglesia que apenas les enseñaba algunas verdades cristianas; pero que, en cambio, los aterraba con el aparato de su autoridad y la amenaza de sus excomuniones. Era más fácil someterse a una Iglesia así, que gozase en la comunión de una Iglesia espiritual, la Iglesia que Cristo compró con su sangre, cuyos miembros Dios conoce, porque son suyos; cuya única Cabeza es Cristo, y cuya vida y permanencia están aseguradas, no por la riqueza o por el poder terreno, sino por la obra constante del Espíritu Santo.

Y de la misma manera es más fácil adorar imágenes, cosa que saben hacer hasta los salvajes, que dar culto a Dios en espíritu y en verdad; es más fácil confesar los pecados al oído de un hombre, engañándole en la mayor parte de los casos, que poner nuestras maldades ante la mirada santa de Dios y reconocernos verdaderamente culpables; es más fácil creer en la magia de los sacramentos, que en el poder de la Palabra de Dios, para convertir, sanar y vivificar el alma; es más fácil confiar en mil abogados, que la fantasía y la superstición han creado, que en el único verdadero Abogado que tenemos para con el Padre, a Jesucristo el Justo; y es más fácil, aunque parezca extraño, tomar como camino de salvación el largo y tortuoso camino de las buenas obras, las penitencias, los ayunos y las mortificaciones, que arrojarse plenamente en los brazos de la misericordia divina, renunciando a toda clase de méritos y aceptando, agradecidos, lo que se nos da por pura gracia.

El error del camino fácil se descubre cuando se toman las cosas en serio. Esto fué lo que sucedió en la Reforma del siglo XVI. El error había alcanzado tal desarrollo, que llegaba a ser insoportable, y las almas más nobles suspiraban por la verdad. Providencialmente, se había hecho casi un nuevo descubrimiento de las Sagradas Escrituras, y el Renacimiento había venido del Oriente con el Nuevo Testamento griego entre sus tesoros. Espíritus sedientos de verdad encontraron la fuente de agua pura, que podía calmar su sed. Encontraron el Evangelio en toda su sencillez y grandeza divina y proclamaron al mundo el maravilloso descubrimiento que habían hecho. Cristo surgió de nuevo ante los ojos de los hombres como el único Maestro de la verdad, como el solo Guía infalible de las almas, como el perfecto y completo Salvador de los hombres.

Un hecho que tienen que reconocer aun los adversarios del Protestantismo, si son leales, es que los reformadores, y sus más fervientes discípulos, fueron hombres dominados por una verdadera pasión por la verdad. La Iglesia de su tiempo se preocupaba más de la tradición, de la autoridad, de la unidad. Ellos lo daban todo por la verdad. Podían haber tomado por lema las palabras del Apóstol: "Nada podemos contra la verdad" sino todo por la verdad. No lo que parece más antiguo o más respetable, o más sagrado, sino lo que la Palabra de Dios dice.

Esta lealtad a la verdad es esencial al espíritu del Protestantismo. Explica aun lo que parece más débil en el mismo: sus diferencias. Nada más aconsejable a los reformadores del siglo XVI que haber formado lo que ahora se llama un frente único contra los poderosos enemigos conjurados en ahogar la recién surgida verdad evangélica. No lo hicieron porque no podían traicionar sus convicciones. Lutero y Zwinglio no lograron ponerse de acuerdo. Era muy triste que se separaran sin poder convenir en un artículo, después de haber convenido en trece, muchos de ellos más importantes; pero no podían ceder. Cada uno tenía que ser leal a la verdad tal como él la entendía.

La reserva mental, el "fraude piadoso", el doble sentido, van muy bien con el sentido romano. El espíritu protestante es demasiado serio para entrar en componendas. La verdad y nada más que la verdad. Sin negar

que la verdad podía ser mejor comprendida mañana que hoy; que "en parte conocemos y en parte profetizamos"; y que el Espíritu de Dios todavía nos sigue guiando a toda verdad. Pero sabiendo que el camino a una más completa posesión de la verdad es retener firmemente lo que ya hemos conocido y recibido.

Con sincero respeto para los que piensan de otro modo, con verdadera simpatía hacia toda convicción leal, aunque la estimemos equivocada y procurando combatir el error con las armas de luz, "sigamos la verdad, en amor". Es el único camino de la salud y el desarrollo espiritual.

C. Araujo García.

El loco verde o el loco dios

Ya había oído hablar de él mientras estaba en Cañada de Nieto, hace un año, pero no había hecho caso a lo que se me decía, pensando que se tratase de alguna exageración de la gente, y mucho me pesa no haber podido conversar con él, y tal vez aprender algo de él.

Me volvió a preocupar este hombre, leyendo en "La Mañana" del martes 22 de diciembre, un artículo de Rómulo F. Rossi, en el cual se habla de una entrevista que tuvo el publicista con nuestro hombre.

Muchos lectores de MENSAJERO podrán encontrar el diario citado y leer todo lo que se dice en él, pero voy a resumir, para los que no puedan conseguir "La Mañana". Se trata de un hombre de familia pudiente, nacido en Las Piedras, cerca de Montevideo, que estudió en un Seminario católico.

Disgustado por la manera de vivir de los estudiantes, nada conforme a las enseñanzas de Jesús, se fué a vivir cerca de Mercedes (Uruguay) y allí vive en el monte, a la orilla del Río Negro, comiendo lo que se le da, vestido con una salida de baño, durmiendo sobre la ruda tierra, invierno como verano, sin enfermarse, tomando todos los días del año un baño en el río, por la mañana. Su salud no se ha resentido y, al contrario, parece que es muy buena. "Mi fe me da calor para combatir el frío atmosférico", dice a los periodistas.

No pide nada, pero si le dan dinero, lo da a los que necesitan: "a los adultos, hombres y mujeres, él dice, les hablo de moral, de cómo se debe conducir uno en la vida. A los chicos, que al principio llegaban hasta mí para apedrearme o gritarme loco y que hoy me tratan bien, les aconsejo que sean buenos con sus padres y con sus maestros, que estudien para ser hombres de provecho a su patria y tal vez a la humanidad, que no fumen, que no hagan rabona, que sean humanos con sus semejantes, con los animales y con las plantas..."

¿Ese hombre no es un apóstol?, se pregunta el periodista; y nosotros con él.

Ora delante de un pequeño altar formado por un cajón y una mesa, y sobre el cual hay un humilde crucifijo.

Pensando en aquel hombre que pone todo empeño en imitar a Jesús, tal vez equivocándose algo en sus extravagancias, me doy cuenta de que nosotros lo estamos muy a menudo tradicionando, y pienso que si los valdenses tuviesen todos un poquito del empeño que tiene ese hombre, ¡qué impresión podríamos producir en el ambiente en el cual vivimos; cómo se desarrollaría prácticamente nuestra obra de evangelización!

¡Que el ejemplo de esfuerzo en imitar a Jesús que nos viene del loco verde de Mercedes sea seguido!

Guido Rivoir.

Ecos valdenses

TARARIRAS. — Tuvo desenlace fatal la enfermedad de que sufría el buen hermano de esta congregación señor Alejandro Tourn, quien falleció a la edad de 51 años, dejando en profundo dolor a su familia y demás parientes. ¡Bienaventurados los que mueren en el Señor!

— A causa de un ataque agudo de apendicitis fué operado con todo éxito por los médicos doctores Agustoni y Barrabino, el pastor señor Guido Rivoir, en el Sanatorio Borrás de la ciudad de Rosario. Nos alegramos en poder anunciar que el estado de nuestro estimado pastor es muy satisfactorio, y que soporta con espíritu fuerte y con toda resignación la prueba por la que tiene que

pasar. ¡Dios quiera acompañar y fortalecer al señor Rivoir, son nuestros fervientes anhelos!

— Se resolvió que la Fiesta de la Cosecha se realizara este año en Tarariras, el sábado 20 de febrero, iniciándose con un culto de agradecimiento a las 9 y 30.

— Los señores Guido Rivoir y Ernesto Griot, en su última gira por nuestras colonias de los departamentos de Río Negro y Paysandú, visitaron un campo apropiado para agricultura en las inmediaciones de la Estación Young, cuyo dueño arrendaría una parte de él (3,000 hectáreas), pidiendo como renta el 25 % del producto. Los interesados pueden dirigirse al pastor señor Rivoir. — *Corresponsal.*

Nueva Valdense. — Los hermanos de esta congregación cumplen el deber de agradecer sentidamente al señor Augusto Rèvel, por los buenos servicios que tan solícita como desinteresadamente prestó a todos durante su permanencia en Paysandú, dirigiendo en muchas ocasiones los cultos, aun a costa de sacrificios, habiendo sido él quien presidió el primer culto que se efectuó en Nueva Valdense. El señor Rèvel nunca escatimó esfuerzos en conseguir para los colonos nuevos, franquicias en el Banco, así como también facilidades comerciales, acompañando, siempre que se le pedía, a todo el que necesitaba de él, y sirviendo muchas veces de garantía para el pago de obligaciones.

Los colonos de Nueva Valdense lamentan sobre manera el alejamiento del señor Augusto Rèvel, y quieren expresarle por medio de estas líneas sus más sentidos agradecimientos y sus fervientes votos de prosperidad y felicidad en su nuevo campo de trabajo.

— Los cultos del mes de enero ppdo. estuvieron a cargo de las siguientes personas: 2.° domingo, Emilio Gonnet, 3.°, Augusto Rèvel.

— En su última visita el pastor señor Rivoir también dirigió un culto durante la semana y bautizó a Mirta Iris Baridón, de Pedro y Clotilde Gonnet. — *Corresponsal.*

Rosario. — En vías de completo restablecimiento dejó el Sanatorio Borrás, el día 8 del corriente mes, el pastor señor Guido Rivoir, quien soportó con toda entereza y espíritu fuerte la operación a que fué sometido. Pasará su convalecencia en Colonia Valdense, para regresar luego a su campo de trabajo, deseoso ya de continuar en su acostumbrada actividad. Agradecemos a Dios por las bendiciones de que fué objeto el pastor de Tarariras y le auguramos toda felicidad.

— Regresó de Montevideo el señor Rodas, donde se trasladó acompañado de su esposa, la señora Ana L. Rúa de Rodas, por motivos de salud. Nos alegramos en poder anunciar que es opinión de los médicos que no necesita someterse a ninguna operación, como se temía antes de que bajara a la capital, por lo que nos alegramos y bendecimos a Dios.

— Encuéntrase muy delicada de salud, la anciana señora Leonilda Bonino de Durañona, quien soporta con verdadera resignación cristiana la prueba por la que pasa. La asiste el doctor Américo Agustoni y está bajo los solícitos cuidados de sus hijas, especialmente de la señora Corina D. de D'Haleuyn, en cuya casa está desde hace algunos años. Pedimos a Dios que bendiga a nuestros enfermos.

— Nos visitó el señor Ernesto Tron para reunir las suscripciones para el Hogar para Ancianos de Colonia Valdense. — *Corresponsal.*

Colonia. — El hogar Cabrera-Janavel ha sido alegrado con la venida de una nenita, Nélida Constancia.

— En la Asamblea Anual de Iglesia celebrada el día 4 del corriente, fueron elegidos para llenar vacantes en el consistorio, los señores Esteban Guigou, como anciano, y David Geymonat Caffarel, como diácono. Este último fué elegido también como delegado a la Conferencia Anual de Distrito, y el señor Guigou como suplente.

Bautismos. — Fueron presentadas al bautismo las niñas Blanca Catalina y María Nélida Díaz, hijas de Alfredo y Claudina de la Fuente. — *Corresponsal.*

Rincón del Rey. — *Enlace.* — Se anuncia el enlace de la señorita Elida Garrou con el señor Daniel Da Silva; este acontecimiento tendrá lugar el día 18 del corriente.

Enfermos. — Sigue siendo algo delicado el estado de salud del señor Teófilo Marrúe, quien fué sometido hace algún tiempo, a una delicada operación en el Hospital Pasteur de Montevideo.

— En ese mismo nosocomio sufrió una delicada intervención quirúrgica el apreciado vecino de ésta, don Juan Reyes; dentro de la gravedad de su estado se ha notado ahora una leve mejoría. Deseamos a estos enfermos un pronto restablecimiento.

Viajeros. — De Colonia Miguelete estuvieron en ésta el joven Hugo Jourdán, el señor Carlos A. Tourn y las niñas Rita y Delia Jourdán.

Cultos. — Mensualmente el cuarto domingo se realizan cultos en la localidad; en los meses de verano éstos se efectúan al aire libre, en el monte del señor E. Plavan.

Le mot de la fin. — Rogamos a los señores suscriptores tengan la gentileza de abonar la suscripción al periódico sin esperar que el agente los visite, pues además de ser éste enemigo de esa clase de visitas, les recuerda que en la segunda página de MENSAJERO, hay una frase a este respecto que es terminante: *La suscripción debe enviarse al agente más próximo, etc. — Corresponsal.*

ARGENTINA

COLONIA IRIS. — El 31 de enero se realizó en Villa Iris, en un amplio salón galantemente cedido por el señor Adolfo Malán, una *Fiesta del Canto* que fué, no una repetición de la realizada en Arauz, sino una nueva Fiesta con nuevo programa — en gran parte — y hasta, en parte, con nuevos "artistas".

Tanto los himnos cantados por los coros reunidos, como los cantados por los síngulos coros, fueron muy aplaudidos: asimismo el numeroso público supo apreciar los números de música instrumental (piano y violín), los dos solos y el cuarteto, ejecutados con expresión y exactitud.

A continuación se efectuó, organizada por la Asociación Cristiana de Jóvenes de esa localidad, una Venta de Beneficencia que dió resultados superiores a las previsiones de muchos.

Al éxito de nuestra Fiesta en Villa Iris contribuyó notablemente la Banda de Música de la Colonia del Trigo que, por primera vez, hacía oír potentes acordes en aquel pueblo.

A ella y a su incansable Director, a la Asociación Cristiana de Villa Iris que organizó en modo perfecto la Fiesta, a los miembros de los coros que, a pesar de las distancias, todos contestaron "presente", y a todas las personas de buena voluntad que prestaron su concurso para el buen éxito de nuestra hermosa "Fiesta", hacemos llegar la expresión de nuestra profunda gratitud.

— El domingo 7 del corriente, se reunió en Arauz la Asamblea de Iglesia, debidamente convocada por el Consistorio.

El pastor dió lectura al Informe del año transcurrido, Informe que fué aprobado sin observaciones: la Asamblea se ocupó más detenidamente del Balance de Tesorería que se cerró, este año, con un déficit de alrededor de $ 250 m|n. y la conclusión de ese estudio fué la decisión de aumentar, en lo posible, las contribuciones para el Sostén del Culto, haciendo un llamado a la conciencia de todos los miembros de la Iglesia. No es a la crisis económica que debemos echar la culpa de nuestro déficit, sino a la indiferencia y egoísmo de muchos.

La Asamblea procedió luego al nombramiento de los delegados a la próxima Conferencia, recayendo la elección en los señores Eliseo Bertinat, Timoteo T. Dalmás y Teófilo Vigna como efectivos, y Abel Rivoir, Timoteo Gonnet, como suplentes.

El distinguido profesor señor Mario Falchi, de Torre Pellice, fué nombrado como Delegado al próximo Sínodo.

— Estuvo enfermo de gravedad, por un fuerte ataque de apendicitis, el hermano Manuel Baridón, de Villa Iris: felizmente sigue mejor.

— Guarda cama, desde unos días, el niño Osvaldo, hijo del hermano Santiago Fornerón, quien también sufrió un ataque de apendicitis. Hacemos votos para que estos hermanos se restablezcan pronto y por completo.

— Está entre nosotros la señora Margarita Bonjour viuda de Reta, acompañada de su hija.

— Se están reabriendo, después de una breve suspensión, nuestras Escuelas Dominicales. Un esfuerzo más queremos hacer este año, para que el número de alumnos llegue a 300. Todos los padres que comprenden la importancia de la obra de las Escuelas Diminicales, están, pues, invitados a enviar a sus hijos desde estos primeros domingos a fin de facilitar la tarea de los directores e instructores. — *s. l.*

ESPECIFICOS
MIGUEZ

(MARCA REGISTRADA)

AUTORIZADOS POR LOS CONSEJOS DE HIGIENE DE MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y RIO JANEIRO
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO Y DIPLOMAS DE HONOR

Infalible para la tos, catarros, bronquitis, asma, angina laringitis, pulmones, neuralgias, tuberculosis, fiebres, etc.

Depurativo para la sangre y cura del reuma, hígado, cólicos, atrofia infantil, etc.

PREPARACION DE PURO VEGETAL

PIDASE EN DROGUERIAS Y BOTICAS EN TODO EL PAIS

UNICA FABRICANTE Y PROPIETARIA:

MARIA A. MIGUEZ DE CAVALLERO

(SUCESORA DEL DOCTOR JOSE MIGUEZ)

Martín García, 1686 — Teléf.: La Uruguaya 1297 (Aguada) — Montevideo

PROBARLOS ES CURARSE

Agentes en las siguientes localidades que siempre están surtidos de estas grandes especialidades

ESPECIFICOS MIGUEZ

Señor DOROTEO BENTANCUR. Rosario

Señor JUAN DANIEL MALAN. Colonia. Valdense.

Señor DAVID MALAN. Estación Tararíras.

Señor JUAN DANIEL M. SALOMON. Colonia Miguelete.

Señor CARLOS MEINECKES. Colonia Suiza.

Señor ANTONIO LOPEZ (hijo). Colonia

Señor MARIANO GARCIA. Carmelo.

Señor LUCIANO S. AGUIRRE. Mercedes.

Señor VICTOR FRANCHI. Nueva Palmira.

Señor JULIO CESAR MAGARIÑOS. Puerto del Sauce.

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 **MONTEVIDEO**

SE VENDE en Abbadía Alpina, Valles Valdenses, en la parada del tranvía, una villa con diez piezas amuebladas con comodidades modernas, jardín y un anexo rústico que produce renta, compuesto de 20 piezas, establo, granero, espacios techados y amplios patios. Se pueden adquirir por separado. Para tratar dirigirse a Enrique Meynier, Vía San Secondo 70, Torino, Italia.

SE VENDEN 7 hectáreas, aproximadamente, de terreno, lindando con el pueblo Joaquín Suárez, Departamento Colonia, y a 500 metros de distancia de la Estación del Ferrocarril. Dirigirse a Francisco Rostagnol, en Tarariras.

SE VENDEN en el centro de Colonia Valdense unas 20 hectáreas de terreno, con casa y demás mejoras; dicho terreno tiene acceso a la Carretera Colonia-Montevideo y linda con el arroyo Concordia. Dirigirse a Pablo B. Geymonat, Colonia Valdense.

Señora...!, Señorita...!

Use para el lavado de ropa de algodón, seda y lana, el "**PERSIL**"; se ahorra tiempo y trabajo. El "**IMI**" le dará un resultado excelente en la limpieza de los utensilios de cocina, como en el lavado de pisos.

Se recomienda el GRAN REGENERADOR **SEPDELENO** para debilidades en general. Prospectos a disposición de los interesados. Tratamiento facilísimo.

El tónico **OXAVIN** ya es conocido por sus bondades.

Para lastimaduras en general, quemaduras, eczemas, granos malos, etc., use el **OMEISAN**, de resultados sorprendentes.

MOLINE, pintura sin rival, que desde 100 años satisface al pintor más exigente.

Pida precio del **ALBAYALDE de Plomo Inglés** que se vende a precios muy módicos.

Se cortan **VIDRIOS** de la medida que se pida.

Continuamente, **LIBROS** de más actualidad.

ARSENICO SILESIA vende siempre el **mejor.**

Consulte precios de RAMOS GENERALES, que a pesar de las subas actuales, **vende a precios bajos.**

Casa FRIDOLIN WIRTH

MAICES SELECCIONADOS

CUARENTON Y COMÚN, COLORADO, GRANO FINO

Preparados para la venta según nuestro sistema de destroncado y despuntado. Desde ya prevengo que el año próximo pondré a la venta las siguientes semillas: **Trigos: Pelón IV y, Larrañaga 38 M. A. y A. C. D. 11.—Avena y Cebadas forrajera y cervecera.** — Por mi nuevo sistema, cambiaré por trigos comunes.

Pida datos que le interesará

HUMBERTO PERRACHON **ESTANZUELA**

Empresa de Pompas Fúnebres
de NAVILIAT HNOS

SUCURSALES:

En Colonia Valdense:
David Garrou.—Nuevo Torino.

En Rosario:
Carpintería Francisco Errecart.
Calle General Artigas núm. 388.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Doctor IVAN SIMKO
(CHECOESLOVACO)

Ofrece sus servicios profesionales para idiomas Francés y Alemán; Literatura, Historia Universal y Geografía

DIRIGIRSE:
Asociación C. de Jóvenes
BUENOS AIRES

EMILIO ARMAND UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %

Calle Cuareim, 1928 **MONTEVIDEO**

PARA SEMILLAS
Los que deseen obtener buenas semillas, descendientes del pédigree de **"La Estanzuela"** dirigirse a

ENRIQUE PERRACHON e hijo

ESTANZUELA

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle
DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Y
EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
Unión Telef. B. Orden 6671

Dr. CESAR O. ARGÜELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

HOTEL AMERICA

DE

JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

Dr. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Soriano, 1196 esq. Cuareim -- MONTEVIDEO

Dr. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

PARA COMER BIEN AL "FELIX"

RESTAURANT de F. AVONDET

Carlos Pellegrini, 44 — BUENOS AIRES

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Alpina

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen. fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maciel

Minas, 1566 MONTEVIDEO

Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Eléctricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia